

# Setting Up Your Computer

Opsætning af computeren | De computer instellen | Tietokoneen asentaminen | Konfigurere datamaskinen | Konfigurera datorn



## CAUTION:

Before you set up and operate your Dell™ computer, see the safety instructions in the *Product Information Guide*. See your *Owner's Manual* for a complete list of features.

**NOTE:** Because the battery may not be fully charged, use the AC adapter to connect your new computer to an electrical outlet the first time you use the computer.

## FORSIGTIG:

Før du opsætter og bruger Dell™-computeren, henvises til sikkerhedsinstruktioner i *Produktinformationsvejledningen*. Der henvises til *Brugervejledning* for en komplet liste over funktioner.

**OBS!** Da batteriet måske ikke er fuldt opladet, skal du bruge vekselstrøms-adapteren til at tilslutte din nye computer til en elektrisk stikkontakt, første gang du skal bruge computeren.

## LET OP:

Raadpleeg voordat u uw Dell™-computer instelt en in gebruik neemt de veiligheidsinstructies in de *Productinformatiegids*. Zie uw *Gebruikershandleiding* voor een volledig overzicht van de functies.

**OPMERKING:** Omdat het mogelijk is dat de batterij niet volledig is opgeladen, dient u de netadapter te gebruiken om uw nieuwe computer op een stopcontact aan te sluiten wanneer u uw computer voor de eerste keer gebruikt.

## VAARA:

Ennen kuin asennat Dell™-tietokoneen ja käytät sitä, katso turvallisuusohjeita *Tuotetieto-oppaasta*. *Omistajan oppaasta* on täydellinen luettelo toimintoista.

**HUOMAUTUS:** Koska akku ei ehkä ole täyteen ladattu, kytke uusi tietokone sähköpistorasiaan verkkolaiteen avulla, kun käytät tietokonetta ensimmäisen kerran.

## ADVARSEL:

Før du konfigurerer og bruker Dell™-datamaskinen, må du lese sikkerhetsanvisningene i *Veiledning for produktinformasjon*. I *brugerhåndboken* finner du en fullstendig liste over funksjoner.

**MERK:** Det er mulig at batteriet ikke er ladet helt opp. Bruk derfor AC-adapteren når den nye datamaskinen skal settes i en elektrisk stikkontakt den første gangen den skal brukes.

## VARNING!

Innan du installerar och använder din dator från Dell™ ska du läsa säkerhetsinstruktionerna i *Produktinformationsguiden*. I *Ågarhandboken* finns en fullständig lista över datorns funktioner.

**OBS!** Anslut datorn till ett eluttag med hjälp av nätadaptern första gången du använder datorn eftersom batteriet kanske inte är fulladdat.



# 1

## AC Adapter

Vekselstrømsadapter  
Netadapter  
Verkkolaite  
Nettstrømadapter  
Nätadapter



# 2

## Modem

Modem  
Modem  
Modeemi  
Modem  
Modem



# 3

## Network

Netværk  
Network  
Verkkö  
Nettverk  
Nätverk



# 4

## Power Button

Tænd/sluk-knap  
Aan/uit-knop  
Virtapainike  
Av/på-knapp  
Strömbrytare



1. USB-connectors
2. AC adapter connector
3. battery
4. security cable slot
5. S-video TV-out connector
6. IEEE 1394 connector
7. audio connectors
8. ExpressCard slot
9. media memory card reader
10. power button
11. touch pad
12. touch pad buttons
13. media control buttons
14. Dell MediaDirect button
15. optical drive
16. USB-connectors
17. modem connector
18. network connector
19. video connector

1. USB-stik
2. AC-adapter konektor
3. batteri
4. sikkerhedskabelslot
5. Stik til S-video TV-out
6. IEEE 1394-stik
7. lydстик
8. Ekspres-kortslot
9. kortlæser til mediehukommelse
10. Strømknap
11. Berøringsplade
12. Berøringspladeknapper
13. mediekontrolknapper
14. Dell MediaDirect-knap
15. optisk drev
16. USB-stik
17. modemstik
18. netværksstik
19. videostik

1. USB-connectoren
2. netadapterconnector
3. batterij
4. sleuf voor beveiligingskabel
5. S-video tv-out-connector
6. IEEE 1394-connector
7. audio-connectors
8. sleuf voor ExpressCard
9. leesapparaat media-geheugenkaart
10. aan/uit-knop
11. touchpad
12. touchpad-knoppen
13. media-controleknoppen
14. Dell MediaDirect-button
15. optisch station
16. USB-connectoren
17. modemconnector
18. netwerkconnector
19. video-connector

1. USB-liittimet
2. Verkkolaitteen liitin
3. Akku
4. Lukkokaapelin aukko
5. TV-ulostulon S-videoliitin
6. IEEE 1394 -liitin
7. Ääniliittimet
8. ExpressCard-paikka
9. Mediauistikortin lukija
10. Virtapainike
11. Kosketuslevy
12. Kosketuslevyn painikkeet
13. Mediaohjauspainikkeet
14. Dell MediaDirect -painike
15. Optinen asema
16. USB-liittimet
17. Modeemiliitin
18. Verkkoliitin
19. Videoliitin

1. USB-kontakter
2. tilkobling for nettstrømadapter
3. batteri
4. åpning for sikkerhetskabel
5. TV-ut-kontakt for S-video
6. IEEE 1394-kontakt
7. tilkoblinger for lyd
8. ExpressCard-åpning
9. minnekortleser for medier
10. av/på-knapp
11. berøringsplate
12. Knapper på berøringsplate
13. mediekontrollknapper
14. Dell MediaDirect-knapp
15. optisk stasjon
16. USB-kontakter
17. modemtilkobling
18. nettværkskontakt
19. videokontakt

1. USB-portar
2. nätadapterruttag
3. batteri
4. säkerhetskabeluttag
5. TV-utgång (S-Video)
6. IEEE 1394-port
7. ljudkontakter
8. ExpressCard-plats
9. läsare för medieminneskort
10. strömbrytare
11. styrplatta
12. styrplattans knappar
13. knappar för mediekontroll
14. Dell MediaDirect-knapp
15. optisk enhet
16. USB-portar
17. modemport
18. nätverksport
19. ingång till grafikortet



0RC927A01

www.dell.com | support.dell.com



# What's Next?

Hvad nu? | En verder? | Seuraavat toimet | Hva skjer videre? | Vad händer sedan?



## Connect Wireless Network (Optional)

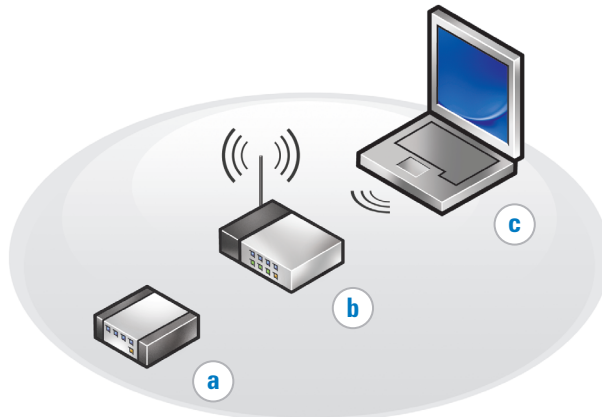
What you will need:

- High-speed Internet access
- Wireless router
- Wireless network card

To determine if your computer has a wireless network card installed:

- Click the **Start** button, point to **Connect To**, and then click **Show all connections**.
- Under **LAN or High-Speed Internet**, verify that **Wireless Network Connection** is present.

For more information about your wireless network card, click **Start** → **Help and Support** → **Dell User and System Guides** → **Device Guides**.



## Tilslut trådløst netværk (Ekstraudstyr)

Hvad du behøver:

- Adgang til højhastighedsinternet
- Trådløs router
- Trådløs netværkskort

Sådan kan du finde ud af, om din computer har et trådløst netværkskort installeret:

- Klik på knappen **Start**, peg på **Netværkssteder**, og klik derefter på **Vis alle forbindelser**.
- Under **LAN or High-Speed Internet** (LAN eller High-Speed Internet), kan du se, om **Trådløs netværksforbindelse** findes.

For nærmere oplysninger om dit trådløse netværkskort, klik på **Start** → **Hjælp og support** → **Dell Bruger- og systemguider** → **Enheds guider**.

## Aansluiten van het draadloze netwerk (optioneel)

Wat u nodig heeft:

- snelle internetverbinding
- draadloze router
- draadloze netwerkkaart

Om vast te stellen of uw computer een draadloze netwerkkaart is geïnstalleerd:

- Klik op de knop **Start**, selecteer **Verbinden met**, en klik daarna op **Toon alle verbindingen**.
- Controleer onder **LAN of snelle internetverbinding** of **Draadloze netwerkverbinding** aanwezig is.

Klik voor meer informatie over uw draadloze netwerkkaart, klik **Start** → **Hulp en Ondersteuning** → **Dell Gebruikers en systeemhandleidingen** → **Apparaat handleidingen**.

## Kytke langaton verkko (valinnainen)

Tarvitsemasi asiat:

- Suurinopeuksinen Internet-yhteys
- Langaton reititin
- Langaton verkkokortti

Voit määrittää, onko tietokoneeseen asennettu langaton verkkokortti, seuraavasti:

- Valitse **Käynnistä**, **Muodosta yhteys** ja **Näytä kaikki yhteydet**.
- Tarkista **LAN- tai nopea Internet-tyyppi**-kohdasta, että **Langaton verkkoyhteys** on olemassa.

Lisätietoja langattomasta verkkokortista saat valitsemalla **Käynnistä** → **Ohje ja tuki** → **Dellin käyttö- ja järjestelmäoppaat** → **Lateoppaat**.

## Tilkoble trådløst netværk (valgfritt)

Du vil trenge følgende:

- Høyhastighets Internet-tilgang
- Trådløs ruter
- Trådløst nettverkskort

Slik finner du ut om det er installert et trådløst netværkskort i datamaskinen:

- Klikk **Start**-knappen, velg **Koble til** og klikk deretter **Vis alle tilkoblinger**.
- Kontroller at alternativet **Trådløs netverkstilkobling** er tilgjengelig under **LAN-tilkobling** eller **høyhastighets Internett**.

Klikk **Start** → **Hjelp og støtte** → **Dell User and System Guides** (Dells bruker- og systemveiledninger) → **Device Guides** (enhetsveiledninger) for mer informasjon om det trådløse netværkskortet.

## Anslut ett trådlöst nätverk (valfritt)

Det här behöver du:

- Snabb Internet-anslutning
- Trådlös router
- Trådlöst nätverkskort

Så här tar du reda på om det finns ett trådlöst nätverkskort i datorn:

- Klicka på **Start**, peka på **Anslut till** och välj **Visa alla anslutningar**.
- Kontrollera att det står **Trådlös nätverksanslutning** i avsnittet **Nätverksanslutning** eller **högshastighetsanslutning till Internet**.

Mer information om det trådlösa nätverkskortet finns under **Start** → **Hjälp och support** → **Dells användar- och systemhandböcker** → **Enhets handböcker**.



## Finding Solutions

Your new computer does not require an operating system CD or drivers CD.

If you need to reinstall your software, use one of the following methods:

- Microsoft® Windows® XP *System Restore* returns your computer to an earlier operating state without affecting data files.
- Dell PC Restore* returns your computer to its original operating state, but deletes data files.

For more information about these options, see your *Owner's Manual*.

- To view your *Owner's Manual*, double-click the *Owner's Manual* icon on your Windows desktop.
- To print your *Owner's Manual*, first complete printer setup, then double-click the *Owner's Manual* icon, and then click the printer icon on the toolbar.

For other information about your computer click the **Start** button, and then click **Help and Support**.



## Sådan finder du løsninger

Din nye computer kræver ikke et cd-styresystem eller cd-drivere.

Hvis du får brug for at genindstallere din software, skal du bruge en af følgende metoder:

- Microsoft® Windows® XP *Gendan system* returnerer computeren til en tidligere operativtilstand, uden at datafilerne bliver påvirket.
- Gendan Dell-pc* returnerer din computer til dens operativstatus ved start, men sletter datafilerne.

For mere information om disse muligheder henvises til *Brugervejledning*.

- For at se *Brugervejledning*, skal du dobbeltklikke på ikonet *Brugervejledning* på Windows-skrivebordet.
- For at udskrive *Brugervejledning*, skal du først være færdig med opsætning af printeren og derefter dobbeltklikke på ikonet *Brugervejledning*, og derefter klikke på printerikonet på værktøjslinjen.

For nærmere oplysninger om computeren skal du klikke på **Start** -knappen og derefter klikke på **Hjælp og support**.

## Oplossingen zoeken

Voor uw nieuwe computer hebt u geen cd met een besturingssysteem of cd's met stuurprogramma's nodig.

Als u de software opnieuw moet installeren, gebruikt u een van de volgende methoden:

- Microsoft® Windows® *Systeemherstel* brengt uw computer terug naar een oudere toestand zonder verlies van persoonlijke gegevensbestanden.
- Dell PC Restore* brengt uw computer terug naar de originele toestand, maar verwijdert de gegevensbestanden.

Raadpleeg voor meer informatie over deze opties uw *Gebruikershandleiding*.

- Dubbelklik op het pictogram *Gebruikershandleiding* in het bureaublad van Windows om de *Gebruikershandleiding* weer te geven.
- U kunt uw *Gebruikershandleiding* als volgt afdrucken: voltooi eerst de installatie van de printer. Dubbelklik vervolgens op het pictogram *Gebruikershandleiding* en klik op het printerpictogram in de werkbalk.

Voor meer informatie over uw computer druk op de knop **Start** en daarna op de knop **Hulp en Ondersteuning**.

## Ratkaisujen etsiminen

Uudessa tietokoneessasi ei tarvita käyttöjärjestelmän CD-levyjä tai ajuri-CD-levyjä.

Jos sinun täytyy asentaa ohjelmisto uudelleen, käytä jompaakumpaa seuraavista tavoista:

- Microsoft® Windows® XP:n *Järjestelmän palauttaminen* palauttaa tietokoneen aikaisempaan käyttötilaan muuttamatta datatiedostoja.
- Dellin tietokoneen palauttaminen* palauttaa tietokoneen alkuperäiseen käyttötilaan, mutta poistaa datatiedostot.

Lisätietoja näistä vaihtoehdoista on *Omistajan oppaassa*.

- Voit tarkastella *Omistajan opasta* kaksoisnapsauttamalla Windowsin työpöydällä olevaa *Omistajan opas* -kuvaketta.
- Voit tulostaa *Omistajan oppaan* suorittamalla ensin tulostimen asennuksen loppuun ja kaksoisnapsauttamalla sitten *Omistajan opas* -kuvaketta ja napsauttamalla sitten työkalurivin tulostinkuvaketta.

Lisätietoja tietokoneestasi saat napsauttamalla **Käynnistä**-painiketta ja valitsemalla sitten **Ohje ja tuki**.

## Finne løsninger

Det er ikke nødvendig med en operativsystem-CD eller CDer med drivere til den nye datamaskinen.

Bruk én av følgende metoder hvis du må installere programvaren på nytt:

- Systemgjenoppretting* i Microsoft® Windows® XP tilbakestiller datamaskinen til en tidligere operativtilstand uten at det får innvirkning på datafiler.
- Gjenopprett Dell-PC* tilbakestiller datamaskinen til den opprinnelige operativtilstanden, men sletter datafiler.

Du finner mer informasjon om disse alternativene i *brukerhåndboken*.

- Gjør følgende for å vise *brukerhåndboken*: Dobbeltklikk ikonet for *brukerhåndboken* på *Omistajan opas* -skrivebordet.
- Hvis du vil skrive ut *brukerhåndboken*, må du først fullføre skriverinstallasjonen, dobbeltklikke ikonet for *brukerhåndbok* og til slutt klikke skriverikonet på verktøylinjen.

Klikk **Start**-knappen og deretter **Hjelp og støtte** for ytterligere informasjon om datamaskinen.

## Hitta lösningar

Du behöver inte någon cd-skiva utan ett operativsystem eller drivrutiner till din nya dator.

Om du behöver installera om programvaran kan du göra det på något av följande sätt:

- Systemåterställning* i Microsoft® Windows® XP återställer datorn till ett tidigare tillstånd utan att påverka några datafiler.
- Dell PC Restore* återställer datorn till dess ursprungliga tillstånd men raderar datafilerna.

I *Ågarhandboken* finns mer information om dessa alternativ.

- Öppna *Ågarhandboken* genom att dubbelklicka på dess ikon på skrivbordet i Windows.
- Skriv ut *Ågarhandboken* genom att först installera skrivaren, dubbelklicka på ikonen för *Ågarhandboken* och klicka på skrivarikonet i verktygsfältet.

Mer information om datorn får du om du klickar på **Start** och väljer **Hjälp och support**.

Information in this document is subject to change without notice.  
© 2005 Dell Inc. All rights reserved.

Reproduction in any manner whatsoever without the written permission of Dell Inc. is strictly forbidden.

Dell and the DELL logo are trademarks of Dell Inc.; Microsoft and Windows are registered trademarks of Microsoft Corporation. Dell Inc. disclaims any proprietary interest in the marks and names of others.

December 2005

Oplysningerne i dette dokument kan ændres uden varsel.  
© 2005 Dell Inc. Alle rettigheder forbeholdes.

Gengivelse på nogen som helst måde uden skriftlig tilladelse fra Dell Inc. er strengt forbudt.

Dell og DELL-logoet er varemærker tilhørende Dell Inc.; Microsoft og Windows er registrerede varemærker tilhørende Microsoft Corporation. Dell Inc. frasiger sig ejerinteresser i mærker og navne, som tilhører andre.

December 2005

De informatie in dit document kan worden gewijzigd zonder voorafgaande kennisgeving.  
© 2005 Dell Inc. Alle rechten voorbehouden.

Niets uit deze uitgave mag op enige manier worden gereproduceerd zonder de schriftelijke toestemming van Dell Inc.

Dell en het DELL logo zijn handelsmerken van Dell Inc.; Microsoft en Windows zijn gedeponeerde handelsmerken van Microsoft Corporation. Dell Inc. maakt geen enkele aanspraak op de eigendomsrechten op merken en namen van anderen.

December 2005

Tämän oppaan tietoja voidaan muuttaa ilman erillistä ilmoitusta.  
© 2005 Dell Inc. Kaikki oikeudet pidätetään.

Kaikki kopiointi millä tahansa tavalla ilman Dell Inc:n kirjallista lupaa on ankarasti kielletty.

Dell ja DELL-logo ovat Dell Inc:n tavaramerkkejä; Microsoft ja Windows ovat Microsoft Corporationin rekisteröityjä tavaramerkkejä. Dell Inc. toteaa, että sillä ole omistusoikeutta toisten valmistajien merkkeihin ja nimiin.

Joulukuu 2005

Informasjonen i dette dokumentet kan ændres utan varsel.  
© 2005 Dell Inc. Med enerett.

All form for reproduksjon uten skriftlig tillatelse fra Dell Inc. er strengt forbudt.

Dell og DELL-logoen er varemærker tilhørende Dell Inc.; Microsoft og Windows er registrerte varemærker tilhørende Microsoft Corporation. Dell Inc. fraskriver seg eierinteresser i merker og navn som ikke er sine egne.

Desember 2005

Informationen i det här dokumentet kan komma att ändras utan föregående meddelande.  
© 2005 Dell Inc. Med ensamrätt.

Kopiering i någon form utan skriftligt tillstånd från Dell Inc. är strängt förbjuden.

Dell och DELL-logotypen är registrerade varumärken som tillhör Dell Inc.; Microsoft och Windows är registrerade varumärken som tillhör Microsoft Corporation. Dell Inc. gör inga anspråk på andras varumärken och namn.

December 2005